


Charitable donations in Philip's memory may be made to the "Trails of Our Ancestors" program of the Tłıchq Community Services Agency and the Tłıchq Government ([www.tlicho.ca](http://www.tlicho.ca)). Philip was a crew boss in "Trails of Our Ancestors" each year, an event during which elders and youth travel together between communities by canoe on the traditional waterways to celebrate and strengthen Tłıchq culture and language.

Please contact Kevin Armstrong, Manager of Finance, TCSA, Bag 5, Behchokó, NWT, X0E 0Y0, (867) 392-3011, [karmstrong@tlicho.net](mailto:karmstrong@tlicho.net).



**PHILIP  
RABESCA**  
*August 19, 1953 -  
February 19, 2009*

Dearly beloved son of the late Jimmy and Adele Deninla Rabesca of Behchokó, NT.

Philip was renowned as an interpreter-translator and served his people and especially his elders with his profound knowledge and love of his Tłıchq language and culture. During his recent hospital stays he spent his time listening to and translating elders' stories, which give us all strength through their wisdom and humour.

He passed along the bush skills he got from his mother's and father's training to many young people in his family and through his work with the Tłıchq Community Services Agency, and he taught many teachers. As much as he loved being in the bush, he also loved jamming with friends in his music room. Philip composed and translated many songs, including 'O Canada'.

Philip will be sadly missed by his sweetheart Leslie, large family, children, grandchildren and many friends.

Philià dq nàowò, dq yatì k'e eghàlajdà. Yit'à tsekaa hoghàèhtqò dqò xè eghàlajdà. Njht'è k'e dq yatì tq dek'enègjt'è. Philià "dq nàke lanì nàts'etso" nàowò k'èè dı nè k'e nàjwo.